

## **Руководство по эксплуатации Пайдалану жөніндегі Нұсқаулық Кіраўніцтва па эксплуатацыі**

Приборы бытовые электрические  
по уходу за волосами: выпрямители

Шаш күтіміне арналған тұрмыстық  
электр құралдары: түзеткіштер

Бытавыя электрычныя прыборы  
па догляду за валасамі: выпрамнікі

**Модели: LW-18.**  
**Модельдер: LW-18.**  
**Мадэлі: LW-18.**

Настоящее руководство по эксплуатации (далее – РЭ) содержит сведения о конструкции и характеристиках приборов бытовых электрических по уходу за волосами: выпрямителя, модели: LW-18 (далее по тексту – «выпрямитель» или «изделие», «прибор», «устройство»), а также сведения, необходимые для правильной и безопасной эксплуатации (использования по назначению, технического обслуживания, текущего ремонта, хранения, транспортирования, утилизации).

Предприятие-изготовитель не несет гарантийной ответственности за неполадки и повреждения, происшедшие из-за несоблюдения требований, изложенных в настоящем РЭ.  
На корпусе чайника имеется маркировка EAC, свидетельствующая о соответствии продукции требованиям технических регламентов Таможенного союза.

Приборы бытового электрические по уходу за волосами: выпрямители, модели: LW-18 изготавливаются по конструкторской документации предприятия-изготовителя в соответствии с требованиями технических регламентов Таможенного союза, Директивами 2014/30/EU, 2014/35/EU. Обозначение продукции в соответствии с номенклатурными каталогами предприятия изготовителя.

## Реквизиты производителя и уполномоченного изготовителем лица:

**Наименование изготовителя:** Cixi Jindan electrical appliances factory.

**Адрес изготовителя:** № 782, Xinzhou Road, Zhouxiang Town, Cixi City, Zhejiang Province, China (Китай), e-mail: 794526700@qq.com

**Наименование уполномоченного изготовителем лица:** ООО «Пилат».

**Юридический адрес представителя:** 620085, РФ, Свердловская область, г. Екатеринбург, ул. 8 Марта, 212-4.

**Телефон:** +7 (343) 379-03-85.

**e-mail:** pilattrade@gmail.com

## ОПИСАНИЕ И РАБОТА ИЗДЕЛИЯ

### Назначение

Выпрямитель предусмотрен и разработан для бытового использования. Он предназначен для выпрямления волос. Любое иное использование будет рассматриваться как использование не по назначению. Компания-изготовитель не несет ответственности за последствия, связанные с использованием изделия не по назначению. Перед использованием изделия полностью прочтите данное руководство по эксплуатации. На повреждения или дефекты, возникшие вследствие несоблюдения указаний руководства по эксплуатации, гарантия не распространяется. Храните данное руководство по эксплуатации рядом с устройством и передавайте его последующим пользователям.

### Технические характеристики

Технические характеристики приведены в таблице 1.

Таблица 1.

|                                  |                 |
|----------------------------------|-----------------|
| Мощность                         | 40 Вт           |
| Покрытие                         | Алюминий        |
| Максимальная температура нагрева | 220°C           |
| Класс защиты                     | II              |
| Степень защиты                   | IP20            |
| Напряжение                       | 220 – 240 В (~) |

### Условия эксплуатации

|                                       |                   |
|---------------------------------------|-------------------|
| Рабочая температура:                  | от +10°C до +45°C |
| Относительная влажность:              | 10–80 %           |
| Температура хранения:                 | от +5°C до +70°C  |
| Относительная влажность при хранении: | 10–80%            |

### Комплектация

- Выпрямитель для волос.
- Руководство по эксплуатации.
- Упаковка.

### Устройство и принцип работы

Внешний вид изделия представлен на рисунке 1.

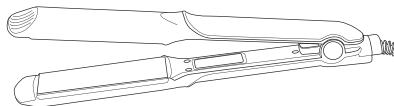


Рисунок 1 Общий вид устройства

### Маркировка

Маркировка изделия выполнена в соответствии с конструкторской документацией предприятия-изготовителя и нанесена на упаковку.

Маркировка изделия содержит:

- наименование предприятия-изготовителя;
- наименование страны-изготовителя;
- обозначение и модель изделия;
- дата изготовления (месяц и год выпуска);
- знак соответствия EAC;
- напряжение питания;
- класс защиты и степень IP.

### Упаковка

- После заводских испытаний, изделие укладывается в коробку из картона в соответствии с конструкторской документацией производителя. Для предотвращения повреждения изделия в коробке, при необходимости, прокладывается уплотнительным материалом (пенополиуретан или аналогичный материал).
- Прилагаемая сопроводительная и эксплуатационная документация укладывается в картонную коробку с изделием.

### Транспортирование и хранение

- Транспортирование упакованных изделий может производиться всеми видами транспорта, в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на этих видах транспорта. Перевозить необходимо в вертикальном положении.
- Во время транспортировки изделие должно быть надежно закреплено специальным оборудованием – прокладками, опорами, ремешками. Перевозку следует осуществлять исходя из манипуляционных знаков на коробке.
- Хранение изделия осуществляется в индивидуальной упаковке в закрытых сухих отапливаемых помещениях при температуре не ниже 5°C, относительной влажности не более 80%. Воздух помещений не должен содержать кислотные и другие пары, вредно действующие на материалы изделий. Срок хранения 2 года.
- Заводская маркировка должна быть доступна для осмотра.

## УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Требования безопасности

Изделия соответствуют требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода устройства из строя, необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия.

- Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- Прежде чем подключить прибор к электросети, проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на приборе, напряжению в электросети в вашем доме.
- Ни в коем случае не эксплуатируйте изделие с дефектами или с поврежденным сетевым шнуром.
- В случае появления признаков повреждения, например, запаха горелого, немедленно отключите изделие от сети и обратитесь в центр сервисного обслуживания компании импортера.
- При повреждении сетевого шнура изделия его необходимо отремонтировать в авторизованном центре сервисного обслуживания компании импортера.
- Следите за тем, чтобы изделие и сетевой шнур не находились вблизи горячих поверхностей.
- Следите за тем, чтобы сетевой шнур не был зажат и не терся об острые крошки.
- Ни в коем случае не открывайте и не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно. Не вносите никаких изменений в изделие, которые не описываются в данном руководстве по эксплуатации. В изделии имеются токопроводящие детали. При ее открывании возникает опасность для жизни. Любой ремонт должен выполняться исключительно авторизованными центрами сервисного обслуживания компании импортера с использованием оригинальных запасных частей и принадлежностей.
- Для полного и надежного отключения изделия от сети электропитания сначала выключите ее при помощи кнопки «Вкл./Выкл.». Только после этого вынимайте сетевой штекер из сетевой розетки.

Поврежденное изделие может стать причиной получения травмы или возгорания. Во избежание повреждений, возможных травм и опасности возгорания, соблюдайте правила, представленные ниже.

- Никогда не оставляйте свисающим сетевой шнур. Вы можете споткнуться об него или повредить его.
- Не допускайте воздействия на изделие таких погодных факторов, как дождь, мороз и прямые солнечные лучи.
- Не опускajte изделие и его сетевой шнур, патрубки в воду.
- Не мойте изделие и его отдельные детали под струей воды.
- Перед очисткой изделия выключите его из сети. Всегда протирайте изделие влажной, но не мокрой тканью и не допускайте постоянного попадания на изделие брызг воды.
- Используйте только оригинальные средства для обслуживания от компании - изготовителя.
- Не допускайте, чтобы дети играли с изделием.
- Всегда присматривайте за детьми младше восьми лет, если они находятся рядом с изделием.
- Дети старше восьми лет могут самостоятельно использовать изделие, только если они ознакомлены с правилами безопасного обращения с ним. Дети должны знать и понимать, какая опасность может возникнуть в результате неправильного обращения с изделием.
- Лицам, а также детям, с физическими, сенсорными или психическими нарушениями, с отсутствием опыта и знаний в обращении с устройством, разрешено эксплуатировать его исключительно под контролем или руководством ответственного лица.

**Примечание:** данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно следить за соблюдением техники безопасности при работе с изделием.

### Подготовка к работе и использование

1. Перед использованием прибора расчешите волосы. Волосы должны быть чистыми и сухими.
2. Полностью разверните провод.
3. Поместите прибор на ровную поверхность и подключите к сети.
4. Включите прибор. Через 2 – 3 минуты после включения прибор готов к использованию.
5. По умолчанию прибор используется для выпрямления волос. Равномерно распределите прядь между пластинами, сожмите ее и проведите по волосам от корней к кончикам.
6. Повторите со всеми прядями.
7. После окончания использования прибора выключите его и отключите от сети.

### Чистка и уход

- Перед чисткой отключите прибор от сети и дайте ему полностью остыть.
- Протрите выпрямитель мягкой сухой тканью.
- Не используйте для очистки агрессивные моющие средства и абразивные вещества.
- Избегайте попадания воды на прибор.
- Храните прибор при комнатной температуре в месте, недоступном солнечному свету.

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

- После окончания работы выключите прибор и отключите его от электросети.
- Для чистки внешних частей устройства используйте мягкую и влажную ткань и высушите его мягкой и сухой тканью. Не пользуйтесь металлическими губками, воспламеняющимися жидкостями или химикатами для удаления пятен и абразивными средствами.
- При возникновении сложных неисправностей в работе изделия необходимо обратиться в специализированный сервисный центр.
- Гарантийное обслуживание производится только по предъявлению гарантийного талона на изделие.

### СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

- Использование электрическое и электронное бытовое оборудование нельзя выбрасывать в мусорные ящики, как бытовой мусор. Селекция, сбор и надлежащая утилизация отходов такого типа оберегает ценные ресурсы окружающей среды.
- Пользователь несет ответственность за доставку использованного оборудования в специализированный пункт сбора, где его примут бесплатно.

### ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ

Срок службы устройства, **составляет 5 лет** при соблюдении требований транспортирования, хранения и эксплуатации, изложенных в настоящем РЭ. Изготовитель предоставляет гарантию на **срок 12 месяцев**, считая от даты продажи изделия через розничную торговую сеть. Гарантия распространяется на повреждения, возникшие по вине изготовителя, т.е. дефекты материалов или ошибки при заводской сборке. Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие из-за неправильной эксплуатации устройства или использования не по назначению.

**Внимание!** Разборка устройства или любые попытки внесения конструкционных изменений, выходящие за пределы его нормальной эксплуатации или ухода, влекут за собой потерю гарантии!

- В случае обнаружения неправильной работы устройства, необходимо доставить его вместе с заполненным продавцом гарантийным талоном в сервисный центр импортера.
- Условием принятия гарантии является соответствие даты изготовления, указанной на продукте, дате, указанной на гарантийном талоне. Настоящие гарантийные условия не исключают, не ограничивают и не приостанавливают прав покупателя, вытекающих из несоответствия товара условиям договора.
- В течение гарантийного срока эксплуатации пользователь имеет право на бесплатный ремонт по предъявлении гарантийного талона. Последующие в течение гарантийного срока ремонты выполняются бесплатно и данные о ремонте записываются в гарантийном талоне.
- Без предъявления гарантийного талона на изделие или при отсутствии на талоне штампа магазина и даты продажи претензии к качеству изделия не принимаются и гарантийный ремонт не производится.
- Изделие до подачи в торговый зал или к месту выдачи покупки должно пройти предпродажную подготовку, которая включает: распаковку товара, осмотр товара, проверку комплектности, качества изделия, наличия необходимой информации о товаре и его изготовителе.
- По требованию покупателя он должен быть ознакомлен с устройством и действием товара, который должен демонстрироваться в собранном, технически исправном состоянии.
- Специальные условия реализации изделия не установлены.

По вопросам гарантийного обслуживания и ремонта товара ТМ Luazon просба обращаться по адресу: Россия, 620010, г. Екатеринбург, ул. Чернышевского, 68/12.  
Тел.: +7(343) 278-67-00, 8-800-234-1000.

## KZ

Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулық шашқа күтім жасауға арналған тұрмыстық электр аспаптары: түзеткіштер, модельдері: LW-18 (бұдан әрі мәтін бойынша — "түзеткіш" немесе "бұйым", "аспан", "құрылғы"), сондай-ақ дырыс және қауіпсіз пайдалану (мақсаты бойынша пайдалану, техникалық қызмет көрсету, ағымдағы жөндеу, сақтау, тасымалдау, кәдеге жарату) үшін қажетті мәліметтерді қамтиды.

Дайындаушы кәсіпорын осы пайдалану жөніндегі нұсқамада жазылған талаптарды сақтамағаны үшін Туындаған ақаулар мен зақымданулар үшін кепілдік жауапкершілікте болмайды.

Құрылғының корпустағы өнімнің Кеден одағының техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкестігін куәландыратын ЕАС таңбасы бар.

Шашты күтуге арналған тұрмыстық электр құралдары: түзеткіштер, моделі: LW-18 кеден одағының техникалық регламенттерінің талаптарына, 2014/30/EU, 2014/35/EU директиваларына сәйкес дайындаушы кәсіпорынның конструкторлық құжаттамасы бойынша дайындалады.

Өнімді дайындаушы кәсіпорынның номенклатуралық каталогтарына сәйкес белгілеу.

### Өндірушінің және дайындаушы уәкілеттік берген тұлғаның деректемелері:

**Дайындаушының атауы:** Cixi Jindan electrical appliances factory.

**Өндірушінің мекен-жайы:** №782, Xinzhou Road, Zhouxiang Town, Cixi City, Zhejiang Province, China (Қытай), e-mail: 794526700@qq.com

**Дайындаушы уәкілеттік берген тұлғаның атауы:** ООО «Пилат».

**Өкілдің заңды мекенжайы:** 620085, РФ, Свердловская область, г. Екатеринбург, ул. 8 Марта, 212-4.

**Телефон:** +7 (343) 379-03-85.

**e-mail:** pilattrade@gmail.com

### ӨНІМНІҢ СИПАТТАМАСЫ ЖӘНЕ ЖҰМЫСЫ

#### Мақсаты

Түзеткіш үйде пайдалануға арналған және жасалған. Ол шашты түзетуге арналған. Кез-келген басқа пайдалану басқа мақсатта пайдалану ретінде қарастырылады. Дайындаушы Компания бұйымды мақсатсыз пайдалануға байланысты Салдарлар үшін жауапты болмайды. Өнімді қолданар алдында осы нұсқаулықты толығымен оқып шығыңыз. Пайдалану жөніндегі басшылықтың нұсқауларын сақтамау салдарынан туындаған зақымдарға немесе ақауларға кепілдік қолданылмайды. Осы нұсқаулықты құрылғының жағында сақтаңыз және оны келесі пайдаланушыларға жіберіңіз.

#### Техникалық сипаттамалары

Техникалық сипаттамалары 1-кестеде келтірілген.

Кесте 1.

|                                  |                 |
|----------------------------------|-----------------|
| Қуат                             | 40 W            |
| Жабу                             | Алюминий        |
| Максималды қыздыру температурасы | 220°C           |
| Қорғау класы                     | II              |
| Қорғау дәрежесі                  | IP20            |
| Кернеуі                          | 220 ~ 240 V (~) |

#### Құрылғы және жұмыс принципі

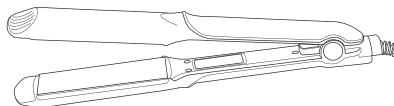
Өнімнің сыртқы түрі 1-суретте көрсетілген.

#### Пайдалану шарттары

Жұмыс температурасы: +10 градустан +45 градусқа дейін  
Салыстырмалы ылғалдылық: 10–80 %  
Сақтау температурасы: +5 градустан +70 градусқа дейін  
Сақтау кезіндегі салыстырмалы ылғалдылық: 10–80%

#### Жинақтау

- Шаш түзеткіші
- Пайдалану жөніндегі Нұсқаулық.
- Орау.



Сурет 1 Құрылғының жалпы көрінісі

#### Таңбалау

Өнімнің таңбалау дайындаушы кәсіпорынның конструкторлық құжаттамасына сәйкес орындалған және қаптамға салынған.

Өнімнің таңбалануы мыналарды қамтиды:

- дайындаушы кәсіпорынның атауы;
- дайындалған елдің атауы;
- обозначение и модель изделия;
- дайындалған күні (шығарылған айы мен жылы);
- ЕАС сәйкестік белгісі;
- қуат кернеуі;
- қорғау класы және IP дәрежесі.



## Орау

Зауыттың сынақтардан кейін бұйым өндірушінің конструкторлық құжаттамасына сәйкес картон қорапқа салынады. Өнімнің қорапта қозғалуын болдырмау үшін, қажет болған жағдайда, тығыздағыш материалмен (полиуретанды көбік немесе ұқсас материал) төселеді. Қоса берілген ілеспе және пайдалану құжаттамасы бұйымды бар картон қорапқа салынады.

## Тасымалдау және сақтау

Бұлып-түйілген бұйымдарды тасымалдау көліктің осы түрлерінде қолданылатын жүктерді тасымалдау ережелеріне сәйкес көліктің барлық түрлерімен жүргізілуі мүмкін. Тасымалдау тік күйде болуы керек.

Тасымалдау кезінде өнім арнайы жабдықпен - тығыздағыштармен, тіректермен, белдіктермен мықтап бекітілуі керек. Тасымалдау қораптағы манипуляциялық белгілер негізінде жүзеге асырылуы керек.

Бұйымды сақтау температурасы 5°C төмен емес, салыстырмалы ылғалдылығы 80% аспайтын жабық құрғақ жылытылатын үй-жайларда жеке қаптамада жүзеге асырылады. Үй-жайлардың ауасында бұйым материалдарына зиянды әсер ететін қышқыл және басқа бұлар болмауы тиіс. Сақтау мерзімі 2 жыл.

Зауыттық таңбалау тексеруге қол жетімді болуы керек.

## ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛАР

### Қауіпсіздік талаптары

Бұйымдар КО ТР 004/2011 "Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы", КО ТР 020/2011 "Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі", КО ТР 037/2016 "Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы" талаптарына сәйкес келеді.

Өмір мен денсаулыққа қауіпті жағдайлардың алдын алу үшін, сондай-ақ құрылғының мерзімінен бұрын істен шығуы үшін төменде көрсетілген шарттарды қатаң сақтау қажет.

Құрылғыны осы нұсқаулықта көрсетілгендей тек мақсатына сай пайдаланыңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына, пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруі мүмкін.

- Бұрын аспапты электр желісіне тексеріңіз, сәйкес келеді ме, кернеу, аталған аспабында, кернеу в электр сіздің үйіңізде.
- Ешбір жағдайда ақаулы немесе зақымдалған желілік сымы бар өнімді пайдаланбаңыз.
- Егер зақымдану белгілері пайда болса, мысалы, қыздырылғыштың иісі болса, өнімді дереу желіден ажыратып, импорттаушы компанияның қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

- Егер өнімнің желілік сымы зақымдалған болса, оны импорттаушы компанияның уәкілетті қызмет көрсету орталығында жөндеу қажет.
- Қадағалаңыз бұйым және желілік шнур жоқ болған жақын ыстық бетін.
- Электр сымының қысылмағанына және өткір жиектерге тартылмағанына көз жеткізіңіз.
- Ешбір жағдайда өнімді өзіңіз ашпаңыз және жөндеуге тырыспаңыз. Осы Нұсқаулықта сипатталмаған өнімге ешқандай өзгерістер енгізбеңіз. Өнімде өткізгіш бөліктер бар. Кезде оның есігін ашу пайда болады өмір үшін қауіпті. Кез-келген жөндеуді түпнұсқа қосалқы бөлшектер мен керек-жарақтарды қолдана отырып, импорттаушы компанияның уәкілетті қызмет көрсету орталықтары ғана орындауы керек.
- Өнімді қуат көзін төмен және сенімді ажырату үшін алдымен оны "қосу/өшіру" батырмасымен өшіріңіз. Осыдан кейін ғана желілік розеткадан желілік штепсельді алыңыз.

Зақымдалған өнім жарақат немесе өрт тудыруы мүмкін. Зақымдануды, ықтимал жарақаттануды және өрт қаупін болдырмау үшін төмендегі ережелерді сақтаңыз.

- Ешқашан электр сымын іліп қоймаңыз. Сіз оған сүрініп немесе зақым келтіре аласыз.
- Өнімге жаңбыр, аяз және тікелей күн сәулесі сияқты ауа-райы факторларының әсер етуіне жол бермеңіз.
- Электр сымының желілік сымын, келте құбырларын суға түсірмеңіз.
- Емес, жуыңыз, бұйым және оның жекелеген бөлшектері су астында.
- Тазалау алдында бұйымды өшіріңіз, оны желі. Өнімді әрдайым дымқыл, бірақ дымқыл шүберекпен сүртініз және өнімге үнемі су шашырауына жол бермеңіз.
- Тек өндірушінің түпнұсқалық қызмет көрсету құралдарын пайдаланыңыз.
- Балалардың өніммен ойнауына жол бермеңіз.
- Егер олар өнімнің жанында болса, Әрқашан сегіз жасқа дейінгі балаларға қамқорлық жасаңыз.
- Сегіз жасстан асқан балалар өнімді қауіпсіз пайдалану ережелерімен таныс болған жағдайда ғана өз бетінше қолдана алады. Балалар өнімді дұрыс пайдаланбау нәтижесінде қандай қауіп туындауы мүмкін екенін білуі және түсінуі керек.
- Физикалық, сенсорлық немесе психикалық ауытқулары бар, құрылғымен жұмыс істеу тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға, сондай-ақ балаларға оны тек жауапты адамның бақылауымен немесе басшылығымен пайдалануға рұқсат етіледі.

**Ескерте:** осы пайдалану жөніндегі Нұсқаулық, осы аспапты пайдалану процесінде туындауы мүмкін барлық ықтимал штаттан тыс жағдайларды көздей алмайды. Пайдаланушы бұйыммен жұмыс істеу кезінде қауіпсіздік техникасының сақталуын өз бетінше бақылауы тиіс.

### Жұмысқа дайындық және пайдалану

- Құрылғыны қолданар алдында шашыңызды тараңыз. Шаш таза және құрғақ болуы керек.
- Сымды толығымен кеңейтіңіз.
- Құрылғыны тегіс жерге қойып, желіге қосыңыз.
- Құрылғыны қосыңыз. Қосқаннан кейін 2 – 3 минуттан кейін құрылғы пайдалануға дайын.
- Әдепкі бойынша, құрылғы шашты түзету үшін қолданылады. Біркелкі рөлдерді шүйке арасындағы пластинами, қысыңыз оның саусақты шашты түбінен қосымша мән беріңіз.
- Барлық жіптермен қайталаңыз.
- Құрылғыны пайдалану аяқталғаннан кейін оны өшіріп, желіден ажыратыңыз.

### Тазалау және күтім

- Тазалау алдында аспапты желіден ажыратыңыз және беріңдер, оған толығымен өшіру суыт.
- Түзеткішті жұмсақ, құрғақ шүберекпен сүртініз.
- Тазалау үшін агрессивті жуғыш заттар мен абразивті заттарды пайдаланбаңыз.
- Құрылғыға су тигізбеңіз.
- Құрылғыны бөлім температурасында күн сәулесі жетпейтін жерде сақтаңыз.

### ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ ЖӨНДЕУ

- Жұмыс аяқталғаннан кейін құрылғыны өшіріп, оны электр желісінен ажыратыңыз.
- Құрылғының сыртқы бөліктерін тазарту үшін жұмсақ және дымқыл шүберекті қолданып, жұмсақ және құрғақ шүберекпен құрғатыңыз. Дақтарды кетіру үшін металл губкаларды, жаңғыш сұйықтықтарды немесе химиялық заттарды және абразивті заттарды пайдаланбаңыз.
- Бұйым жұмысында күрделі ақаулықтар туындаған жағдайда мамандандырылған сервистік орталыққа жүгіну қажет.
- Кепілдікті қызмет көрсету бұйымға кепілдікті талонды көрсеткен кезде ғана жүргізіледі.

## КАДЕГЕ ЖАРАТУ ТУРАЛЫ МӘЛІМЕТТЕР

Пайдаланылған электрлік және электронды тұрмыстық техниканы тұрмыстық қоқыс сияқты қоқыс жәшіктеріне тастауға болмайды. Осындай түрдегі қалдықтарды іріктеу, жинау және дурыс қадеге жарату қоршаған ортаның құнды ресурстарын қорғайды.

Пайдаланушы пайдаланылған жабдықты оны тегін қабылдайтын мамандандырылған жинау пунктіне жеткізу үшін жауапты болады.

## КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР ЖӘНЕ ІСКЕ АСЫРУ ШАРТТАРЫ

Құрылғының қызмет ету мерзімі осы пайдалану жөніндегі Нұсқаулық баяндалған тасымалдау, сақтау және пайдалану талаптарын сақтаған кезде 5 жылды құрайды.

Өндіруші белшек сауда желісі арқылы өнімді сату күнінен бастап 12 ай мерзімге кепілдік береді.

Кепілдік өндірушінің кіносінен туындаған зақымдарға, яғни материалдардың ақауларына немесе зауыттық құрастыру кезіндегі қателіктерге қолданылады.

Кепілдік құрылғының дурыс пайдаланбау немесе дурыс пайдаланбау салдарынан туындаған зақымдарға қолданылмайды.

**Назар аударыңыз!** Конструкциялық өзгерістер енгізудің немесе құрылғыны қалыпты пайдалану немесе күтіп-баптау шегінен шығатын оны белшектеудің кез келген әрекеттері кепілдіктің жоғалуына әкел соғады!

– Құрылғының дурыс жұмыс істемеуі анықталған жағдайда, оны сатушы толтырған кепілдік талонымен бірге импорттаушының қызмет көрсету орталығына жеткізу қажет.

– Кепілдікті қабылдау шарты өнімде көрсетілген дайынудың күнінің кепілдік талонында көрсетілген күнге сәйкестігі болып табылады. Осы кепілдік шарттар сатып алушының тауардың шарт талаптарына сәйкес келмеуінен туындайтын құқықтарын жоққа шығармайды, шектемейді және тоқтата тұрмайды.

– Пайдаланудың кепілдік мерзімі ішінде пайдаланушы кепілдік талонын ұсыну бойынша тегін жөндеуге құқылы. Кепілдік мерзімі ішінде кейінгі жөндеулер тегін орындалады және жөндеу туралы деректер кепілдік талонға жазылады.

– Бұйымға кепілдік талоны көрсетілмей немесе талонда дүкен мөртабағы мен сату күні болмаған кезде бұйымның сапасына наразылық қабылданбайды және кепілдік жөндеу жүргізілмейді.

– Өнім сауда залына немесе сатып алу орнына жіберілгенге дейін сату алдындағы дайындықтан өтуі керек, оған мыналар кіреді: тауарларды ашу, тауарларды тексеру, өнімнің толықтығын, сапасын тексеру, өнім мен оны өндіруші туралы қажетті ақпараттың болуы.

– Сатып алушының талабы бойынша ол жиналған, техникалық жарамды күйде көрсетілетін тауардың құрылғысымен және әрекетімен таныстырылуы тиіс.

– Өнімді сатудың арнайы шарттары белгіленбеген.

TM Luazon тауарына кепілдікті қызмет көрсету және жөндеу мәселелері бойынша мына мекен-жайға хабарласуларыңызды сұраймыз: Ресей, 620010, Екатеринбург қаласы, Чернышевский көшесі, 86/12.

Тел: +7(343) 278-67-00, 8-800-234-1000.

# ВУ

Сапруднае кіраўніцтва па эксплуатацыі (далей – КЭ) змяшчае звесткі аб канструкцыі і характарыстыках прыбораў бытавых электрычных па догляду за валасамі: выпрамніках, мадэл: LW-18 (далей па тэксце «выпамнік» або «выраб», «прыбор», «прылада»), а таксама звесткі неабходныя для правільнай і бяспечнай эксплуатацыі (выкарыстанню па прызначэнні, тэхнічнага абслугоўвання, бягучага рамонту, захоўвання, транспартавання, ўтылізацыі).

Прадпрыемства-вытворца не нясе гарантыйнай адказнасці за непаладкі і пашкоджанні, якія адбыліся з-за невыканання патрабаванняў, выкладзеных у сучаснасці КЭ.

На корпус прылады маецца маркіроўка ЕАС, якая сведчыць аб адпаведнасці прадукцыі патрабаванням тэхнічных рэгламентаў Мытнага саюза.

Бытавыя электрычныя прыборы па догляду за валасамі: выпрамнікі, мадэл: LW-18 вырабляюцца па канструктарскай дакументацыі прадпрыемства-вытворца ў адпаведнасці з патрабаваннямі тэхнічных рэгламентаў Мытнага саюза, дырэктывамі 2014/30/EU, 2014/35/EU.

Абазначэнне прадукцыі ў адпаведнасці з наменклатурнымі каталогамі прадпрыемства вытворца.

## Рэкамізты вытворцы і ўпаўнаважанага вытворца асобі:

**Найменне вытворцы:** Cixi Jindan electrical appliances factory.

**Адрас вытворцы:** № 782, Xinzhoufang Road, Xuhoujing Town, Cixi City, Zhejiang Province, China (Кітай), e-mail: 794526700@qq.com

**Найменне ўпаўнаважанага вытворца асобі:** ООО «Лилат».

**Юрыдычны адрас прадстаўніка:** 620085, РФ, Свердловская область, г. Екатеринбург, ул. 8 Марта, 212-4.

**Тэлефон:** +7 (343) 379-03-85.

**e-mail:** platttrade@gmail.com

## АПИСАННЕ І ПРАЦА ВЫРАБЫ

### Прызначэнне

Выпамнік прадугледжаны і распрацаваны для бытавога выкарыстання. Ён прызначаны для выпроствавання валасоў. Любое іншае выкарыстанне будзе разглядацца як выкарыстанне не па прызначэнні. Кампанія-вытворца не нясе адказнасці за наступствы, звязаныя з выкарыстаннем вырабы не па прызначэнні. Перад выкарыстаннем вырабы цалкам прачытайце дадзенае кіраўніцтва па эксплуатацыі. На пашкоджанні або дэфекты, якія ўзніклі з прычыны невыканання ўказанняў Кіраўніцтва па эксплуатацыі, гарантыя не распаўсюджваецца. Захоўвайце дадзенае кіраўніцтва па эксплуатацыі побач з прыладай і перадача яго наступным карыстальнікам.

### Тэхнічныя характарыстыкі

Тэхнічныя характарыстыкі прыведзены ў табліцы 1.

Табліца 1.

|                                  |                 |
|----------------------------------|-----------------|
| Магутнасць                       | 40 W            |
| Пакрыццё                         | Алюміній        |
| Максімальная тэмпература нагрэву | 220°C           |
| Клас абароны                     | II              |
| Ступень абароны                  | IP20            |
| Напружанне сілкавання            | 220 – 240 V (~) |

### Умовы эксплуатацыі

|                                       |                   |
|---------------------------------------|-------------------|
| Працоўная тэмпература:                | ад +10°C да +45°C |
| Адносная вільготнасць:                | 10–80 %           |
| Тэмпература захоўвання:               | ад +5°C да +70°C  |
| Адносная вільготнасць пры захоўванні: | 10–80%            |

### Камплектнасць

- Выпамнік для валасоў.
- Кіраўніцтва па эксплуатацыі.
- Упакоўка.

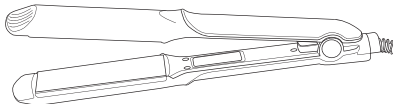
### Упакоўка

Пасля заводскага выпрабаванняў, выраб ўкладваецца ў скрынку з кардона ў адпаведнасці з канструктарскай дакументацыяй вытворцы. Для прадукцыйнага перамяшчэння вырабы ў скрынку, пры неабходнасці, пакладваецца ўшчыльняльны матэрыялам (пеналопіўрэтану ці аналагічны матэрыял).

Прыкладная суправаджальная і эксплуатацыйная дакументацыя ўкладваецца ў кардонную скрынку з вырабам.

## Прилада і принцип працы

Знешні выгляд вырабы прадстаўлены на малюнку 1.



Малюнак 1 Агульны выгляд прылады

## Маркіроўка

Маркіроўка вырабы выканана ў адпаведнасці з канструктарскай дакументацыяй прадпрыемства-вытворцы і нанесеная на ўпакоўку.

Маркіроўка вырабы ўтрымлівае:

- найменне прадпрыемства-вытворцы;
- найменне краіны-вырабу;
- абазначэнне і мадэль вырабы;
- дата вырабу (месяц і год выпуску);
- знак адпаведнасці ЕАС;
- напружанне харчавання;
- клас абароны і ступень IP.

## Транспартаванне і захоўванне

- Транспартаванне упакаваных вырабаў можа вырабляцца усімі відамі транспарту, у адпаведнасці з правіламі перавозкі грузаў, якія дзейнічаюць на гэтых відах транспарту. Перавозіць неабходна ў вертыкальным становішчы.
- Падчас транспарціроўкі выраб павінен быць надзейна замацаваны спецыяльным абсталяваннем – пракладкамі, апорамі, папруккамі. Перавозку вярта ажыццяўляць выходзячы з маніпуляцыйных знакаў на скрынцы.
- Захоўванне вырабы ажыццяўляецца ў індывідуальнай ўпакоўцы ў закрытых сухіх ацяпляльных памяшканнях пры тэмпературы не ніжэй 5 °С, адноснай вільготнасці не больш 80%. Паветра памяшканняў не павінен змяшчаць кіслотны і ішныя пары, шкодна дзейнічаюць на матэрыялы вырабаў. Тэрмін захоўвання 2 гады.
- Завадская маркіроўка павінна быць даступная для агляду.

## УКАЗАННІ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ

### Патрабаванні бяспекі

Вырабы адпавядаюць патрабаванням ТР МС 004/2011 «Аб бяспецы нізкавольнага абсталявання», ТР МС 020/2011 «Электрамагнітнае сумяшчальнасць тэхнічных сродкаў», ТР МС 037/2016 «Аб абмежаванні прымянення небяспечных рэчываў у вырабах электратэхнікі і радыёэлектронікі».

Каб пазбегнуць узнікнення сітуацый, небяспечных для жыцця і здароўя, а таксама заўчаснага выхаду прылады з ладу, неабходна строга выконваць пералічаныя ніжэй ўмовы.

- Выкарыстоўвайце прыладу толькі па яго прамым прызначэнні, як выкладзена ў дадзеным кіраўніцтве. Няправільнае абыходжанне з прыборам можа прывесць да яго паломкі, прычыненыя шкоды карыстальніку або яго маёмасці.
- Перш чым падключыць прыбор да электрасеткі, праверце, ці адпавядае напружанне, паказанае на прыборы, напрузе ў электрасеткі ў вашым доме.
- Ні ў якім разе не эксплуатацыйце выраб з дэфектамі або з пашкоджаным сеткавым шнуром.
- У выпадку з'яўлення прыкмет пашкоджання, напрыклад, паху гарэлага, неадкладна адключыце выраб ад сеткі і звярніцеся ў цэнтр сэрвіснага абслугоўвання кампаніі імпартёра.
- Пры пашкоджанні сеткавага шнура вырабы яго неабходна адрамантаваць у аўтарызаваным цэнтры сэрвіснага абслугоўвання кампаніі імпартёра.
- Сачыце за тым, каб выраб і сеткавы шнур не знаходзіліся паблізу гарачых паверхняў.
- Сачыце за тым, каб сеткавы шнур ня быў заціснуты і не цёрся аб вострыя аб'екты.
- Ні ў якім разе не адкрывайце і не спрабуйце рамантаваць выраб самастойна. Не ўносіце ніякіх зменаў у выраб, якія не апісваюцца ў дадзеным кіраўніцтве па эксплуатацыі. У выраб маюцца токарводныя дэталі. Пры яе адчынненні узнікае небяспека для жыцця. Любы рамонт павінен выконвацца выключна аўтарызаванымі цэнтрамі сэрвіснага абслугоўвання кампаніі імпартёра з выкарыстаннем арыгінальных запасных частак і прылад.
- Для поўнага і надзейнага адключэння выраба ад сеткі электрасілкавання спачатку выключыце яе пры дапамозе кнопкі "Вкл./Выкл.". Толькі пасля гэтага вымайдзе сеткавай шпек з сеткавай разеткі.

Пашкоджанае выраб можа стаць прычынай атрымання траўмаў або ўзгарання... У пазбяганне пашкоджанняў, магчымых траўмаў і небяспекі ўзгарання, прытрымлівайцеся прывілаў ніжэй.

- Ніколі не пакідайце звысокае сеткавы шнур. Вы можаце спатыкнуцца або яго ці пашкодзіць яго.
- Не дапускайце ўздзеяння на выраб такіх пагодных фактараў, як дождж, Мароз і прамыя сонечныя прамяні.
- Не апускайце выраб і яе сеткавы шнур, патрубкі ў ваду.
- Не мыйце выраб і не асобныя дэталі пад брызгаў вады.
- Перад ачысткай вырабы выключыце яго з сеткі. Заўсёды працірайце выраб вільготнай, але не мокрай тканінай і не дапускайце пастаяннага траплення на выраб пырскаў вады.
- Выкарыстоўвайце толькі арыгінальныя сродкі для абслугоўвання ад кампаніі-вытворцы.
- Не дапускайце, каб дзеці гулялі з вырабам.
- Заўсёды прыгладзіце за дзецімі малодшае васьмі гадоў, калі яны знаходзяцца побач з вырабам.
- Дзеці старэйшай за васьмь гадоў могуць самастойна выкарыстоўваць выраб, толькі калі яны азнаёмыя з правіламі бяспечнага абыходжання з ім. Дзеці павінны ведаць і разумець, якія небяспекі можа паўстаць у выніку няправільнага абыходжання з вырабам.
- Асобам, а таксама дзецям, з фізічнымі, сансарнымі або псіхічнымі парушэннямі, з адсутнасцю вопыту і ведаў у звязе з прыладай, дазволена эксплуатаваць яго выключна пад кантролем або кіраўніцтвам адказнай асобы.

**Заўвага:** дадзенае кіраўніцтва па эксплуатацыі не можа прадгледзець усе магчымыя няштатныя сітуацыі, якія могуць паўстаць у працэсе эксплуатацыі дадзенага прыбора. Карыстальнік павінен самастойна сачыць за выкананнем тэхнікі бяспекі пры працы з вырабам.

### Падрыхтоўка да працы і выкарыстанне

1. Перад выкарыстаннем прыбора расчысціце валасы. Валасы павінны быць чыстымі і сухімі.
2. Цалкам разгарніце провад.
3. Змесціце прыладу на роўную паверхню і падключыце да сеткі.
4. Уключыце прыбор. Праз 2 – 3 хвіліны пасля ўключэння прыбор гатовы да выкарыстання.
5. Па змаўчанні прыбор выкарыстоўваецца для выпроствання валасоў. Раўнамерна размяркуючы пэсму паміж пласцінамі, сціскае яе і правядзіце па валасях ад каранёў да кончыку.
6. Паўтарыце з усімі пасмамі.
7. Пасля заканчэння выкарыстання прыбора выключыце яго і адключыце ад сеткі.

### **Чыстка і сыход**

- Перад чыстай адключыце прыбор ад сеткі і дайце яму цалкам астыць.
- Працярыце выпрамнік мяккай сухой тканінай.
- Не выкарыстоўвайце для ачысткі агрэсіўныя мыльныя сродкі і абразіўныя рэчывы.
- Пазбягайце траплення вады на прыбор.
- Захоўвайце прыбор пры пакаёвай тэмпературы ў месцы, недаступным сонечнага святла.

### **Тэхнічнае абслугоўванне і рамонт**

- Пасля заканчэння працы выключыце прыбор і адключыце яго ад электрасеткі.
- Для чысткі знешніх частак прылады выкарыстоўвайце мяккую і вільготную тканіну і высушыце яго мяккай і сухой тканінай. Не карыстаўцеся металічнымі губкамі, запальваецца вадкасцямі або хімікатамі для выдалення плям і абразіўнымі сродкамі.
- Пры ўзнікненні складаных няспраўнасцяў у працы вырабы неабходна звярнуцца ў спецыялізаваны сервісны цэнтр.
- Гарантыйнае абслугоўванне вырабляецца толькі па прад'яўленні гарантыйнага талона на выраб.

### **Звесткі аб утылізацыі**

- Выкарыстанне электрычнае і электроннае бытавое абсталаванне нельга выкідаць у смеццёвыя скрыні, як бытавое смецце. Селекцыя, збор і належаў утылізацыя адходаў такога тыпу засцерагае каштоўныя рэсурсы навакольнага асяроддзя.
- Карыстальнік нясе адказнасць за дастаўку выкарыстанага абсталавання ў спецыялізаваны пункт збору, дзе яго прымуць бясплатна.

### **Гарантыйны абавязальнасці і ўмовы рэалізацыі**

Тэрмін службы прылады складае 5 гадоў пры захаванні патрабаванняў транспартавання, захоўвання і эксплуатацыі, выкладзеных у гэтым КЭ. Вытворца прадастаўляе гарантыю на тэрмін 12 месяцаў, лічычы ад даты продажу вырабы праз рознічную гандлёвую сетку. Гарантыя распаўсюджваецца на пашкоджанні, якія ўзніклі па віне вытворцы, г.зн. дэфекты матэрыялаў або памылкі пры заводскай зборцы. Гарантыя не распаўсюджваецца на пашкоджанні, якія ўзніклі з-за няправільнай эксплуатацыі прылады або выкарыстання не па прызначэнні.

**Увага!** Любыя спробы ўнясення канструкцыйных змяненняў або разборка прылады, якія выходзяць за межы яго нармальнай эксплуатацыі або сыходу, цягнуць за сабой страту гарантыі!

- У выпадку выяўлення няправільнай працы прылады, неабходна даставіць яго разам з запісаным прад'яўцом гарантыйным талонам ў сервісны цэнтр імпарцёра.
- Умовай прыняцця гарантыі з'яўляецца адпаведнасць даты вырабу, названай на прадукце, даце, названай на гарантыйным талоне. Сапраўдны гарантыйны ўмовы не выключаюць, не абмяжоўваюць і ня прыпыняюць правоў пакупніка, якія вынікаюць з неадпаведнасці тавару умовам дагавора.
- На працягу гарантыйнага тэрміну эксплуатацыі карыстальнік мае права на бясплатны рамонт па прад'яўленні гарантыйнага талона. Наступныя на працягу гарантыйнага тэрміну работы выконваюцца бясплатна і дадзеныя аб рамонце запісваюцца ў гарантыйны талон.
- Без прад'яўлення гарантыйнага талона на выраб або пры адсутнасці на талоне штампа крамы і даты продажу прэтэнзіі да якасці вырабы не прымаюцца і гарантыйны рамонт не вырабляецца.
- Выраб да падачы ў гандлёвую залу або да месца выдачы куплі павінен прайсці перадпродажную падрыхтоўку, якая ўключае: распакаванне тавару, агляд тавару, праверку камплектнасці, якасці вырабы, наяўнасці неабходнай інфармацыі аб тавары і яго вытворцы.
- Па патрабаванні пакупніка ён павінен быць азнаёмы з прыладай і дзеяннем тавару, які павінен дэманстравацца ў сабраным, тэхнічна спраўным стане.
- Спецыяльныя ўмовы рэалізацыі вырабы не ўстаноўлены.

Па пытаннях гарантыйнага абслугоўвання і рамонту тавару TM Luazon просьба звяртацца па адрасе: Расія, 620010, горад Екацерынбург, вуліца Чарняхоўскага, 86/12.

Тэл.: +7(343) 278-67-00, 8-800-234-1000.